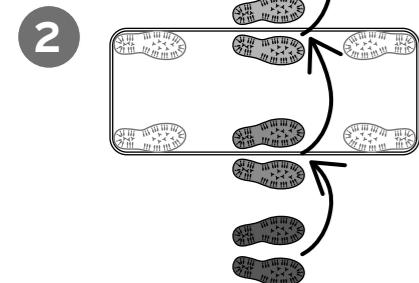


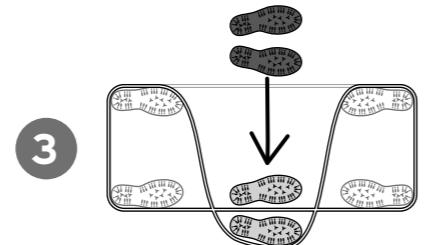
Skákací přes gumu snožmo ...  
 Przeskakiwać przez gumę obiema nogami ...  
 Preskakuj gumu znožmo ...  
 Ugorj át mindenkit lábbal a gumi fölött ...  
 Her iki ayakla lastik bant üzerine deyemeden ziplayın ...



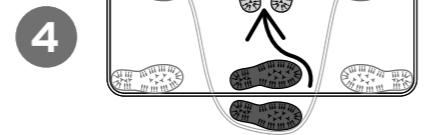
... doskoč nohami po stranach gumy ...  
 ... ląduwać tak, aby guma była między nogami ...  
 ... doskoč vždy po oboch stranach gumi ...  
 ... érkezz a gumi két oldalára ...  
 ... yanlara basın ...



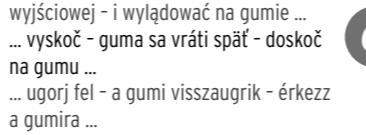
Stupeň obtížnosti • Stopnie trudności • Stupeň obtiažnosti •  
 Nehézségi fokozat • Zorluk derecesi



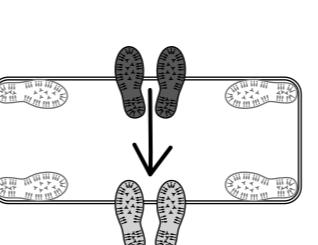
... podeber gumu jednou nohou ...  
 ... jedną nogą zabrać gumi ...  
 ... podober gumi jednou nohou ...  
 ... egyik lábakkal vidd magaddal a gumiit ...  
 ... lastik bandı bir ayakla kavrayın ...



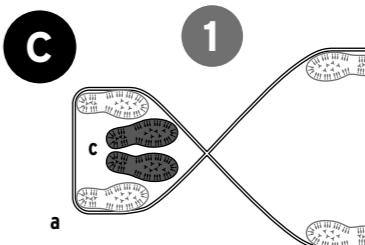
... vyskoč - skákací guma odskočí dozadu - a dopadni na gumi ...  
 ... podskoczyć - guma powraca do pozycji wyjściowej - i wylądować na gumi ...  
 ... vyskoč - gumi sa vráti späť - doskoč na gumi ...  
 ... ugorj fel - a gumi visszaugrik - érkezz a gumiira ...  
 ... yüksēye ziplayın - lastik bant hızla geri gelir - bandın üzerine basın ...



... skoč pozadu ...  
 ... skoczyć do tyłu na drugą gumię ...  
 ... skoč dozadu ...  
 ... ugorj hátrafelé ...  
 ... geriye doğru ziplayın ...



... skoč s otočkou.  
 ... przeskoczyć na drugą gumię z obrotem.  
 ... skoč s otočkou.  
 ... ugorj fordulással.  
 ... dönerek ziplayın.



U této varianty skáčou všichni:  
 1) a stojí z nohami rozkročenýma na šířku boků, b má nohy rozkročené do co možná nejšířšího postoje, c stojí v poli u hráče a.

2) Naovel všichni současně vyskočí:  
 a do rozkročené polohy,  
 b do postoje na šířku boků,

c do zmenšujícího se pole u hráče b.

Tutaj skaczą wszyscy:

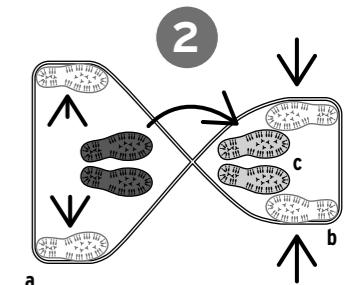
1) a stojí z nogami rozstavionymi na szerokość biader, b rozstawia nogi jak najszerzej, c stoi w polu przy a.

2) Na sygnał wszyscy skaczą jednocześnie: a rozstawia nogi jak najszerzej, b rozstawia nogi na szerokość biader, c przeskakuje do pomniejszającego się pola przy b.

V tomto variante skáču vsetci:

1) a stojí v rozkročení na šířku bedier, b rozkročí nohy čo najviac na šířku, c stojí v gume pri a.

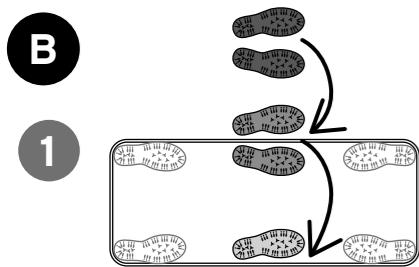
2) Naovel vyskočia všetci naraz:  
 a skočí do širokého rozkroku, b do rozkroku na šířku bedier, c preskočí do zmenšujúceho sa pola pri b.



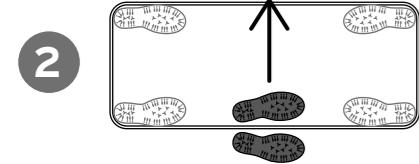
Itt mindenki egyszerre ugrik:  
 1) Az a lábak csípőszélességenben, a b lábak minél szélesebb terpeszben, a c az a-hoz közelebb eső területen áll.  
 2) Vezényszóra mindenki egyszerre ugrik: a széles terpeszbe, b csípőszélességű terpeszbe, c a b-nél létrejövő kisebb területre.

Burada herkes birlikte ziplar:

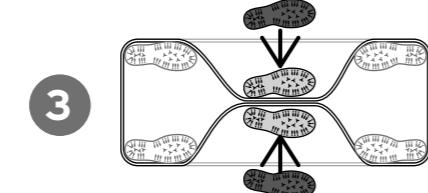
1) a kalça genişliğinde durur, b bacaklarını mümkün olduğunda açık tutar, c, a alanına durur.  
 2) Komuta herkes aynı anda ziplar:  
 a açık duruma geçer, b kalça genişliği konumuna geçer, c küçülen b alanına geçer.



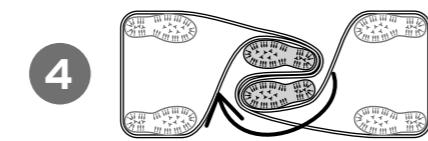
Vyskoč a doskoč po obou stranach gumi ...  
 Przeskakiwać obiema nogami, lądując tak, aby guma była między nogami ...  
 Vyskoč a doskoč po oboch stronach gumi ...  
 Ugorj, érkezz a gumi két oldalára ...  
 Ziplayın, yanlara basın ...



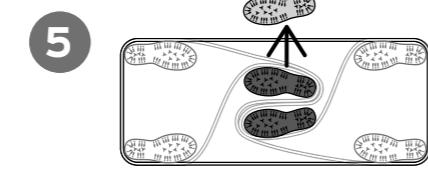
... doskoč do rozkročeného postoje ...  
 ... wylądować w jak najszerzym rozkroku ...  
 ... doskoč v širokom rozkročení ...  
 ... érkezz terpeszbe ...  
 ... açık durumda yere basın ...



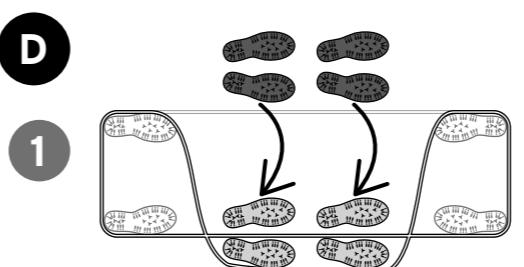
... stáhní gumi oběma nohami do středu ...  
 ... ciągnąć gumi obiema nogami do środka ...  
 ... stiahni gumi obomì nohami do stredu ...  
 ... a gumiit vedd középre a lábaid közé ...  
 ... lastik bandı her iki ayakla ortaya alın ...



... skokem čelem vzad zachyť gumi ...  
 ... skoczyć z obrotem, zabierając gumię ze sobą ...  
 ... vyskoč a gumi ńahaj so sebou ...  
 ... ugorj fordulással, és a gumi is vidd magaddal ...  
 ... dönerek ziplayarak lastik bandı kavrayın ...



... vyskoč - guma odskočí zpět - a doskoč vedle gumi.  
 ... podskoczyć - guma powraca do pozycji wyjściowej - i wylądować obok gumi.  
 ... vyskoč - gumi sa vráti späť - doskoč vedľa gumi.  
 ... ugorj fel - a gumi visszaugrik - érkezz a gumi mellé.  
 ... yüksēye ziplayın - lastik bant hızla geri gelir - bandın yanına basın.



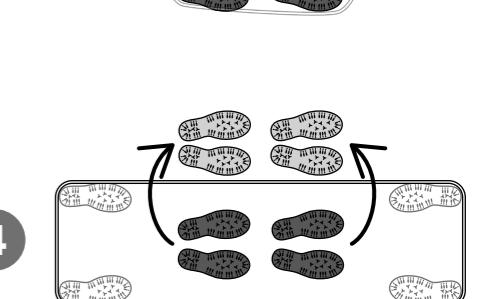
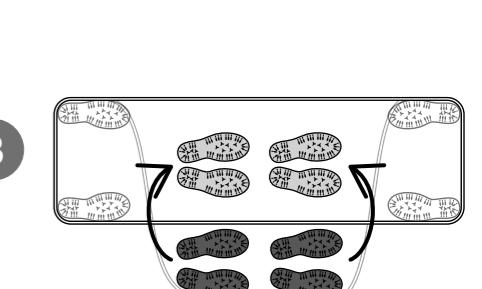
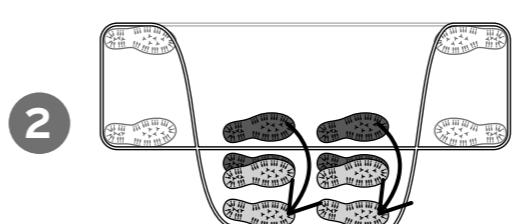
Pro 4 (nebo více) osob:  
 Nejlépe se skáče v rytmu s počítáním jako např. „raz, dva, tři, ven...“ apod.

Dla 4 (lub więcej) osób:  
 Najlepiej skacze w rytmie jakiejś wylieczanki, np. „Raz, dwa, trzy, wyjdź ...“ lub podobnej.

Pre 4 (alebo viac) osôb:  
 Najlepšie sa skáče v rytmie s počítaním, napr. „raz, dva, tri, von...“ a pod.

4 (vagy több) személy számára:  
 Legjobb, ha egy kiszámolós versikére, vagy hasonló ritmusra ugráltok, pl. „Egy-kettő, három, négy, te kis cipő, hová megy ...“ vagy hasonlóra.

4 (veya daha fazla) kişi için:  
 „Bir, iki, üç, dışarı“ gibi veya benzer şekilde sayarak ritmik şekilde zıplamak çok daha kolaydır.



## Vážení zákazníci,

skákání gumy je zábava a současně procvičuje hravě motoriku, koordinaci, sílu a výdrž Vašeho dítěte.

### Pravidla hry:

2 děti stojí proti sobě a okolo nohou mají napnutou skávací gumi. Třetí dítě (nebo další dítě) skáče uprostřed podle stanoveného pořadí skoků v různých stupních obtížnosti.

Když udělá chybou (špatný skok, neúmyslně šlápnutí na gumi nebo když zůstane zachycené v gumě), děti se vymění. Když je znova na řadě, začíná dítě zase od toho stupně obtížnosti, na kterém předtím chybovalo. Stupně obtížnosti jsou určovány výškou skávací gumi. Lze obměňovat i s římkou.

V návodu najdete malý výběr skoků. Další informace si pak můžete vyhledat na internetu. Najdete tam i spoustu rýmovaných říkadel, která lze odříkávat pro udržování rytmu skoků.

Děti si přirozeně mohou zkoušet různé skoky i bez pravidel a soutěžení, jen tak pro zábavu.

## Váš tým Tchibo



### Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v návodu, aby nedopatréním nedošlo k poranění a škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

### Účel použití

- Výrobek je určen pro účely hry pro děti přibližně od 5 let, které mají nezbytné koordináční a motorické schopnosti.
- Výrobek je určen ke hře venku.  
Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely a používání ve školách, školách apod.

### NEBEZPEČÍ pro děti

#### UPOZORNĚNÍ!

- Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení.

• Skákání gumy je dovednostní hra, při které existuje nebezpečí zachycení. Jeho následkem mohou být pády a s nimi spojená lehká nebo těžká zranění. Poučte své dítě o tomto nebezpečí. Při hře na své dítě dohlížejte. Nechte jej provádět pouze takové skoky a v takovém stupni obtížnosti, jaké odpovídají jeho dovednostem.

• Dbejte na dostatek místa. Do prostoru hry nesmí vycinávat žádné předměty. Podklad musí být rovný a bez překážek, ostrých a špičatých objektů nebo objektů, o které by se dalo zakopnout. Zároveň udržujte mimo dosah i jiné osoby a domácí zvířata.

• Skávací guma nesmí být používána pro jiné účely. Upozorněte své dítě na to, že nesmí nechat gumi odmrštit na jiné osoby nebo zvířata. Také je nepřípustné na gumi cokoliv zavěšovat nebo s ní cokoliv upevňovat.

• Plasty jako polyester podléhají přirozenému stárnutí, zejména když jsou často vystaveny působení UV-záření a tepla. Postupem času tedy dochází k omezení pružnosti a skávací guma se může rychleji přetrhnout a případně někoho zranit. Před každým použitím skávací gumi zkонтrolujte. Pokud zjistíte poškození nebo známky opotřebení, gumi již nepoužívejte a zlikvidujte ji tak, aby k ní neměly přístup děti.

Délky gumy: nenapnutá: cca 260 cm, napnutá: cca 520 cm

Hlavní materiál: polyester

## Drodzy Klienci!

Gra w gumie to nie tylko wielka frajda - podczas zabawy Państwa dziecko ćwiczy swoją motorykę, koordynację ruchową, siłę oraz wytrzymałość.

### Reguły gry:

Dwoje dzieci stoi naprzeciw siebie z gumią naciągniętą wokół swoich nóg. Trzecie dziecko (lub więcej) pośrodku rozpiętej gumi wykonuje kolejno ustalone wcześniej sekwencje skoków na różnych stopniach trudności. Jeżeli zrobi błęd (niewłaściwy przeskok, niezamierzone staniecie na gume lub niestaniecie, kiedy jest to wymagane, zaczepienie się o gume), następuje zmiana osoby skaczącej. Gdy znów nadziejdzie jego kolej, zaczyna od początku na tym stopniu trudności, na którym poprzednio popełniło błąd. Stopnie trudności określone są poprzez wysokość gumi. Szerokość również może się zmieniać.

W tej instrukcji pokazujemy jedynie kilka wybranych skoków/ruchów. Znacznie więcej można znaleźć w Internecie, w tym również rozmaite rymowanki, które można wypowiadać w rytmie przeskoków. Oczywiście dzieci mogą ćwiczyć najróżniejsze skoki i figury również bez reguł i współzawodnictwa - po prostu dla frajdы.

## Zespół Tchibo



### Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby uniknąć urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

### Przeznaczenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach zabawy przez dzieci od ok. 5 lat, które dysponują stosowną koordynacją ruchową i zdolnościami motorycznymi.
- Produkt nadaje się do stosowania na wolnym powietrzu. Produkt zaprojektowany do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych ani zastosowań w świetlicach/przedszkolach, szkołach itp.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

#### OSTRZEŻENIE!

- Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Długi sznur. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Gra w gumię to gra zręcznościowa, w przypadku której zawsze istnieje ryzyko zaczepienia/zahycenia się o gumię. Może to skutkować upadkiem i w konsekwencji lekkimi lub ciężkimi obrażeniami ciała. Należy zwrócić uwagę dziecka na to potencjalne zagrożenie. Podczas zabawy dziecko powinno znajdować się pod stałym nadzorem. Należy mu pozwalać jedynie na takie skoki, które odpowiadają jego aktualnym umiejętnościom.
- Należy zwrócić uwagę na wystarczającą ilość wolnej przestrzeni w miejscu zabawy. W miejscu tym nie mogą się znajdować żadne przedmioty/przeszkody. Podłoż musi być równe i wolne od przeszkodek, ostrych lub spiczastych przedmiotów, a także przedmiotów, o których można się potknąć. Również inne osoby lub zwierzęta domowe powinny przebywać z dala od grających.
- Guma nie może być używana w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem. Należy poinstruować dziecko, aby nigdy nie „strzelalo” naciągniętą gumią w inne osoby lub zwierzęta. Na gumię nie wolno też niczego zawiązać ani za jej pomocą mocować.

- Dwuya sztuczne takie jak poliester podlegają naturalnemu procesowi starzenia, zwłaszcza gdy są często wystawione na działanie promieniowania UV i wysokich temperatur. Powoduje to, że z czasem rozciągalność gumi maleje i może ona łatwiej/szybciej ulec zerwaniu, co z kolei może prowadzić do powstania obrażeń ciała. Dlatego należy kontrolować gumię przed każdym użyciem. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń i oznak zużycia należy zaprzestać użytkowania produktu i usunąć go w taki sposób, aby pozostał niedostępny dla dzieci.

Długość: w stanie nierozciągniętym: ok. 260 cm, w stanie rozciągniętym: ok. 520 cm

Materiał główny: poliester

## Vážení zákazníci!

Skákanie gumy je zábava a súčasne hravou formou precvičuje motoriku, koordináciu, sílu a výtrvalosť vašho dieťaťa.

### Základné pravidlá:

2 deti stojí oproti sebe a držia gumi napnutú o nohy. Tretie dieťa (alebo viac detí) skáče v strede, vykonáva vopred stanovené poradie skokov v rôznych stupňoch obtiažnosti. Ak sa pomýli (chybný skok, neúmyselné šlápnutí na gumi, zachycenie sa v gume), vystrieda ho ďalšie dieťa. Keď je opäť na rade, začína ten istý stupeň obtiažnosti, pri ktorom sa pomýli.

Stupeň obtiažnosti je daný tým, ako je gumi vysoko a ako široko je napnutá.

V tomto návode ukazujeme len malý výber skokov. Viac návodov nájdete na internete. Tu nájdete aj rôzne vypočítavanky, ktoré pomôžu pri určovaní rytmu skokov.

Deti môžu skákať gumi samozrejme aj bez akýchkoľvek pravidiel len tak pre zábavu a vyskúšať najrozličnejšie skoky.

## Váš tým Tchibo



### Bezpečnostné upozornenia

Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa popisu v tomto návode, aby nedopatréním nedošlo k poraneniam alebo škodám. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odvodať aj tento návod.

### Účel použitia

- Výrobok je určený na hru pre deti od cca 5 rokov, ktoré disponujú potrebnou koordináciou a motorikou.
- Výrobok je určený na použitie v exteriéri. Výrobok je koncipovaný na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné využitie ani na využitie v materských škôlkach, školách a pod.

### NEBEZPEČENSTVO pre deti

#### UPOZORNENIE.

- Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrcenia.

• Skákanie gumy je hra, pri ktorej je potrebná obratnosť a pri ktorej vždy hrozí riziko zachycenia sa. Následkom môžu byť pády a ľahké alebo ľahké poranenia. Upozornite dieťa na toto nebezpečenstvo. Dozorajte na dieťa pri hre. Nechajte ho vykonávať len také skoky a stupne obtiažnosti, ktoré zodpovedajú jeho schopnostiam.

• Dbajte na dostatočné miesto. Do oblasti hry nesmú zasahovať žiadne predmety. Podklad musí byť rovný, bez ostrých alebo špicatých predmetov a bez prekážok. Do oblasti hry nesmú vstupovať iné osoby a zvieratá.

• Guma sa nesmie používať na iný ako stanovený účel. Upozornite dieťa na skutočnosť, že gumi nesmú vystreľovať na iné osoby alebo zvieratá. Nesmie sa na ňu ani nič vešať a upevňovať.

• Umelé hmoty ako polyester podliehajú prirodzenému starnutiu, obzvlášť v prípadoch, ak sú často vystavenej UV žiareniu a teplu. Časom tak dochádza k zmenšeniu pružnosti a gumi sa môže rýchlosťou pretrhnúť, čo môže viesť k poraneniam. Pred každým použitím preto gumi skontrolujte. Ak zistíte poškodenie alebo známky opotrebenia, nepoužívajte ju viac, ale ju zlikvidujte tak, aby nebola dostupná deťom.

• A műanyagok, mint pl. a poliészter természetükön fogva előregednek, főleg ha gyakran ki vannak téve az UV-sugárzásnak vagy hőhatásnak. Emiatt idővel csökken a nyújtathatóság, és a gumi száraz gyorsabban elszakadhat, ami sérülésekkel okozhat. Ellenőrizze ezért a gumi szárat minden használat előtt. Ha habát vagy elhasználódás jeleit találja rajta, ne használja tovább, hanem úgy dobja ki, hogy gyermeket ne férhessenek hozzá.

Hossza: nyújtás nélkül: kb. 260 cm, nyújtva: kb. 520 cm

Fő anyaga: poliészter

## Kedves Vásárlónk!

Az ugrálógumi jó móka, és közben játékosan fejleszti gyermekmozgását, a koordinációt, az erőt és a kitartást.

### Játékszabályok:

2 gyermek egymással szemben áll, a gumi szálag a lábaik körül kifeszítve. Egy harmadik (vagy akár több) gyerek középen ugrál egy előre meghatározott ugrásról szerint, különböző nehézségi fokozatokban. Ha hibázik (rosszul ugrik, véletlenül rálép a gumi szálagra vagy beakad a gumiába), akkor cserélnek. Ha újra ő kerül sorra, akkor azt a nehézségi fokozatot kezdi előlről, amit korábban elrontott.

A nehézségi fokozatot a gumi magasságával lehet szabályozni. A szélességet szintén lehet változtatni.

Ebben az útmutatóban adunk Önnek egy kis ízelítőt. Az interneten további ötletekkel és különböző versiókkal találhat, amelyeket az ugrások ritmusára lehet mondani.

Természetesen a gyerekek szabályok és verseny nélkül, egyszerűen keddveltséből is kipróbalhatják a legkülönbözőbb ugrásokat.

## A Tchibo csapata



### Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérelmek és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a termékét. Órizze meg az útmutatót, hogy esetleg később is át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adjon oda az új tulajdonosnak.

### Rendeltetés

- A termék kb. 5 év felette, a szükséges koordinációs és motorikus képességgel rendelkező gyermekek számára játékos felhasználásra tervezett.
- A termék szabadban való használatra alkalmas. A termék magánjellegű felhasználásra tervezett, kereskedelmi, valamint óvodákban, iskolákban vagy hasonlóban való használatra nem alkalmas.

### VESZÉLY gyermek esetében

#### FIGYELEM.

- Nem alkalmass 36 hónapos kor alatti gyermeket számára. Hosszú zsinór. Megfotjás veszélye áll fenn.
- Az ugrálógumi ügyességi játk, amely használatakor állandóan fennáll a fennakadás veszélye. Ennek következményei elesés és könnyebb vagy súlyosabb sérülések lehetnek. Figyelmeztesse gyermekét a veszélyre. Játék közben felügyelje gyermekét. Csak olyan ugrásokat és nehézségi fokozatot engedjen neki, amelyek megfelelnek a képességeinek.

• Ügyeljen arra, hogy elegáns hely álljon rendelkezésre. Semmilyen tárgynak nem szabad benyúlnia a játk területére. A talaj legyen sima és akadálytól, éles vagy heges, valamint botlást okozó tárgyaktól mentes. Más személyeket vagy a háziállatokat tartsa távol a játk területétől.